# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

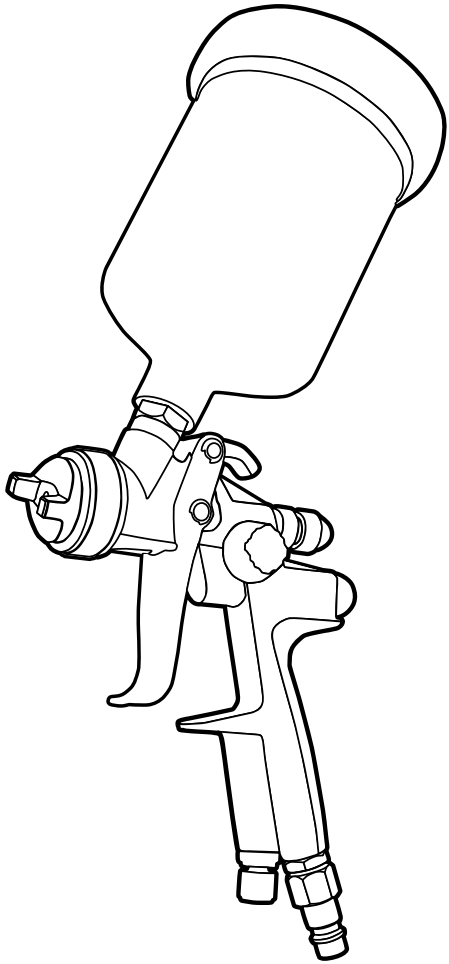
USERS MANUAL

STELS

## КРАСКОРАСПЫЛИТЕЛЬ

## HVLP AIR SPRAY GUN

**57360**
**57361**



**ВНИМАНИЕ**

Прочитайте данное руководство перед эксплуатацией устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

**IMPORTANT**

Read these manual before use and retain for future reference.

**ВАЖНО!**

В данном руководстве рассмотрены правила эксплуатации и технического обслуживания краскораспылителя Stels. Пожалуйста, обратите особое внимание на предупреждающие надписи. Нарушение инструкции может привести к поломке оборудования или травме.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Пневматический краскораспылитель (краскопульт) предназначен для окрашивания различных поверхностей лакокрасочными материалами. Краскораспылители Stels арт. 57360 и 57361 изготовлены по технологии HVLP. Поставляются с дополнительным комплектом: соплом, воздушной форсункой, иглой.

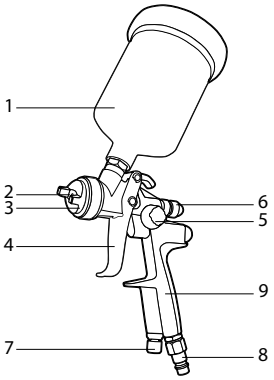
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| **Артикул** | **57360** | **57361** |
|---|---|---|
| Максимальный воздушный поток, л/мин | 410 | 226 |
| Диаметр сопла в комплекте, мм | 1,5; 1,8 | 0,8; 1 |
| Объем бака, мл | 600 | 100 |
| Расход материала, мл/мин | 160-220 | 70-100 |
| Максимальное давление, бар | 3 | 2 |
| Размер пневморазъема, дюйм | 1/4 | 1/4 |
| Вес, г | 650 | 290 |

## УСТРОЙСТВО

Изделие представляет собой литой пистолет из сплава алюминия с фрезерованными отверстиями и полостями, работающий с помощью сжатого воздуха. Краскораспылитель имеет систему регулировки воздушного потока, давления, формы окрасочного факела и оснащен баком для окрасочного материала.

1. Бачок для краски
2. Сопло окрасочной головки
3. Воздушная головка
4. Рычаг подачи краски
5. Регулятор формы факела
6. Регулятор количества подаваемой краски
7. Регулятор давления воздуха
8. Быстросъемный коннектор
9. Корпус




## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Струя под высоким давлением, создаваемая устройством, может повредить кожу и подкожные ткани, вызвать очень серьезные травмы и привести к ампутации. В случае возникновения несчастного случая следует немедленно обратиться к врачу. Сообщите врачу название материала для покрытия или растворителя, которым вы пользовались.

**ВНИМАНИЕ!**
**Нельзя относиться к травме, полученной в результате воздействия струи под высоким давлением, как к обычному порезу!**

- Категорически запрещается направлять краскопульт на себя и других людей.
- Прежде чем проводить техническое обслуживание, чистку наконечника и его замену, ОБЯЗАТЕЛЬНО выключите компрессор и полностью стравите давление.
- ОБЯЗАТЕЛЬНО снимайте распылительный наконечник, прежде чем промывать или чистить систему.
- В шланге для краски могут образоваться протечки вследствие износа, перегибов или неправильной эксплуатации. В месте протечки возникает опасность получения травмы. Перед каждым включением осматривайте шланг.
- Все дополнительные принадлежности (распылительные наконечники, удлинители и шланг) должны соответствовать максимальному рабочему давлению краскопульта.

**Помните о правилах безопасности!**
**Работы необходимо производить в специально оборудованных вентилируемых помещениях.**

**ВНИМАНИЕ!**
**В случае использования несовместимых материалов возникает опасность взрыва, который может вызвать серьезные травмы и привести к повреждению имущества.**

- Запрещается использовать материалы, содержащие отбеливатель или хлор.
- Запрещается использовать растворители, содержащие галогенированные углеводороды, например отбеливатель, фунгицид, дихлорметан и трихлорэтан. Эти вещества несовместимы с алюминием.
- Обратитесь к вашему поставщику материалов для покрытия, чтобы выяснить, совместим ли применяемый вами материал с алюминием.

Для безопасной эксплуатации краскопульта необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности:

1. Внимательно прочитайте все инструкции и правила техники безопасности, прежде чем начать работу.
2. Категорически запрещается работа вблизи источников возгорания, например вблизи открытого огня, источников искр, раскаленных проводов, нагретых поверхностей и т.п.
3. При распылении обязательно пользуйтесь средствами защиты органов дыхания. Оператор должен работать в защитной маске. Для предотвращения профессиональных заболеваний соблюдайте инструкции изготовителей распыляемых материалов, растворителей и чистящих средств во время подготовки материалов, при работе и во время чистки устройства. Для защиты кожи используйте защитную одежду, перчатки, очки, а при необходимости — защитный крем.
4. Соблюдайте предупреждения и инструкции поставщика материалов для покрытия и растворителей.
5. На рабочем месте установите вытяжную систему в соответствии с действующими местными правилами.
6. Заземлите объекты, на которые наносится покрытие.
7. Перед каждым включением проверяйте шланги на наличие порезов, утечек, потертостей и вздутий оболочки. Проверяйте отсутствие повреждений и плотность муфтовых соединений. При обнаружении любых неисправностей немедленно замените шланг. Запрещается ремонтировать шланг для краски. Его необходимо заменить на другой шланг высокого давления с заземлением.
8. При нажатии на курок возникает сила отдачи, передающаяся на руку с краскопультом. Сила отдачи краскопульта особенно велика, если наконечник был снят, а на безвоздушном насосе высокого давления регулятор установлен в положение высокого давления. Поэтому при выполнении чистки без наконечника следует установить клапан регулятора давления в положение низкого давления.
9. Разрешается применять только детали, разрешенные изготовителем. Пользователь берет на себя все риски и ответственность, если применяет детали, которые не соответствуют минимальным техническим условиям изготовителя краскопульта.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Смешать материал в соответствии с указаниями производителя.
2. Повернуть винт регулировки иглы по часовой стрелке до упора.
3. Повернуть регулятор факела против часовой стрелки до полного открытия.
4. Установить давление входящего воздуха на пистолете до 2 бар при нажатом курке (для этого рекомендуется применить манометр для регулировки давления).
5. Повернуть винт регулировки иглы против часовой стрелки на один оборот резьбы.
6. Произвести пробное распыление. Если окрашенная поверхность слишком сухая, уменьшить поток воздуха, снизив давление входного воздуха или с помощью клапана регулировки потока воздуха. Если окрашенная поверхность слишком влажная, уменьшить поток материала, повернув винт регулировки иглы по часовой стрелке или снизив давление материала. Если атомизация грубая, увеличить давление воздуха на входе. Если слишком тонкая, снизить давление на входе.
7. Размер факела можно уменьшить поворотом регулятора факела по часовой стрелке.
8. Держать пистолет перпендикулярно окрашиваемой поверхности. Дугообразные движения и наклоны приведут к неравномерной окраске.
9. Рекомендуемое расстояние до поверхности при распылении 150-250 мм.
10. Сначала окрашивают края изделия. Перекрывайте каждый заход на 50%. Перемещайте распылитель с равномерной скоростью.
11. Всегда отключайте подачу воздуха и материала и давление по окончании работы.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. При смене окрасочного материала в процессе работы следует промывать краскораспылитель чистящим средством, рекомендованным поставщиком покрасочного материала, до тех пор, пока не произойдет чистый выход. После этого рекомендуется промыть и продуть покрасочный пистолет той маркой разбавителя, которая входит в состав окрасочного материала.
2. По окончании рабочей смены краскораспылитель следует основательно промыть рекомендуемым чистящим средством до тех пор, пока не произойдет чистый выход.
3. Излишки покрасочного материала из верхнего или нижнего бачка или шланга подачи материала слить в сборную емкость и промыть бачки или шланг рекомендуемым чистящим средством. Обращать внимание на то, чтобы в пистолете-распылителе не оставалось никаких остатков токсичных, горюче- или взрывоопасных материалов (во избежание возникновения потенциальной опасности при хранении или транспортировке).
4. Для очистки краскораспылителя, а также таких частей и принадлежностей, соприкасающихся с материалом, как верхние/нижние бачки, шланги, отводы, фильтры, вставные сетки и т. д., применять рекомендуемые чистящие средства.
5. Краскораспылитель нельзя погружать полностью в чистящее средство! Может произойти разрушение уплотнений и вымывание смазки.
6. Краскораспылитель не разбирать на отдельные части, за исключением случаев проведения ремонта и технического обслуживания.
7. Сопло подачи материала и воздушный колпачок ни в коем случае не очищать твердыми и острыми предметами!
8. Для промывки нижний бачок следует снять с краскораспылителя, открыть, в случае необходимости опорожнить и промыть рекомендуемым чистящим средством.
9. Бачки из алюминия не разрешается чистить средствами, содержащими кислоту и щелочь.
10. Для очистки пистолета-распылителя снаружи рекомендуется использовать пропитанный чистящим средством кусок тряпки. Хранить краскораспылитель следует в чистом виде и в пригодном для этого месте.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|---|---|---|
| Утечка воздуха. | Поврежденное или изношенное уплотнительное кольцо. | Заменить кольцо. |
| | Неплотно затянуты резьбовые соединения. | Затянуть соединения, использовать уплотнительные материалы. |
| ЛКМ не распыляется. | Недостаточная подача краски. | Увеличить подачу ЛКМ. |
| | Засорено сопло. | Очистить сопло. |
| | Засорен фильтр ЛКМ. | Промыть или заменить фильтр ЛКМ. |
| Утечка ЛКМ. | Выкрученный на максимум регулятор подачи. | Отрегулировать подачу ЛКМ. |
| | Незатянутое сопло. | Затянуть сопло. |
| | Неплотное прилегание иглы. | Очистить иглу от засохших ЛКМ. |

## РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

Реализация оборудования Stels осуществляется через торговые точки и магазины согласно законодательству стран — участников Таможенного союза. Утилизация оборудования Stels осуществляется в соответствии с требованиями и нормами России и стран — участников Таможенного союза.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Изделие может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

температуре окружающего воздуха от -20 до +55 °С;

относительной влажности воздуха до 80 % при температуре +20 °С.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ оборудование не должно подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным изделием в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

## ХРАНЕНИЕ

Хранение необходимо осуществлять при температуре окружающей среды от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80 % в месте, недоступном для детей. Срок хранения не ограничен.

## ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Гарантийный срок службы изделия составляет 12 месяцев с момента продажи, при условии соблюдения правил техники безопасности, правил работы с изделием и условий обслуживания и хранения. Потребитель вправе обратиться в сервисный центр (см. перечень в гарантийном талоне) для последующего технического обслуживания или ремонта.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На изделие распространяется гарантия производителя.
Период гарантийного обслуживания указан в гарантийном талоне и исчисляется с момента продажи.
Правила гарантийного обслуживания приведены в гарантийном талоне.

## СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

## ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления, указана на изделии проставляется в виде кода в серийном номере.

## ИМПОРТЕР

Импортер и продавец в РФ: ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА», 142700, РФ, МО, г. Видное, ул. Радиальная 3-я, д. 8, пом. 1-Н, ком. 2; в РК: ТОО «Мир инструмента-Алматы», РК, Алматинская обл., Карасайский р-н, Ельтайский с/о, с. Береке. Телефон: +7 (495) 234-41-30.

Изготовитель: ZHEJIANG REFINE WUFU AIR TOOLS CO., LTD; No.100 Fugang road, Shangma industrial zone, Shitang town, Wenling city, China.

Сделано в Китае.

Соответствует требованиям ТР ТС 010/2011.

МИР ИНСТРУМЕНТА

# Гарантийный талон

## срок гарантии 12 месяцев

**ВНИМАНИЕ!**
**Пожалуйста, требуйте от продавца полностью заполнить все поля гарантийного талона.**

| |
|---|
| **Наименование изделия:** |

| | |
|---|---|
| **Серийный номер:** | **Дата продажи:** |

| |
|---|
| **Наименование и адрес торговой организации:** |
| **Изделие проверено в присутствии потребителя:** |
| **Печать торговой организации и подпись продавца:** |

**Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Фирма-изготовитель предоставляет на приобретенное вами изделие настоящую гарантию сроком на 12 месяцев со дня продажи.**

**ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ В ГАРАНТИЙНУЮ МАСТЕРСКУЮ СДАЕТСЯ В ЧИСТОМ ВИДЕ.**

## Гарантийные обязательства компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации на русском языке и заполненный гарантийный талон.

Перед началом работы с данным изделием следует внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Все условия гарантии соответствуют действующему законодательству РФ.

Гарантийный срок на данное изделие составляет 12 месяцев и исчисляется со дня продажи конечному потребителю.

В случае устранения недостатков товара гарантийный срок на него продлевается на период, в течение которого товар находился в ремонте. Указанный период исчисляется со дня обращения потребителя с требованием об устранении недостатков товара до дня выдачи его по окончании ремонта.

Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными или конструктивными факторами.

## Гарантия не распространяется:

• Если детали были подвержены рабочему и другим видам естественного износа, а также при неисправности инструмента, вызванной данными видами износа.

• На неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие в результате использования инструмента не по назначению, во время использования при неблагоприятных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условиях, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода, в том числе при засорении топливной системы, самостоятельной регулировке карбюратора, работе при пониженном или повышенном напряжении питающей сети.

• При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих, появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры, коробление деталей и корпуса двигателя.

• На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие коррозии металлических частей и неправильного хранения.

• На естественный износ принадлежностей, быстроизнашивающихся частей и расходных материалов, таких как свечи зажигания, ручные стартеры ДВС, фильтры, приводные ремни, направляющие ролики, резиновые амортизаторы, уплотнители, прокладки, сальники, манжеты и другие РТИ, шины колес, защитные кожухи, пильные цепи, пильные шины, ведущие и ведомые звездочки, крыльчатки насосов, лески и головки для триммера, кабели питания, сварочные кабели, зажимы массы и электрододержатели, шланги, моечные пистолеты, форсунки, пенокомплекты, цанги, патроны, подошвы, угольные щетки, стволы перфораторов, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры и т.п.

• При наличии следов вскрытия, ремонта или модификации инструмента вне уполномоченного сервисного центра.

• На повреждения и дефекты, вызванные неблагоприятными атмосферными и иными внешними воздействиями на изделие, такими как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, стихийное бедствие.

• В случае использования принадлежностей, расходных материалов и запасных частей, ГСМ, не рекомендованных производителем.

• На профилактическое и техническое обслуживание изделия, например: регулировку, чистку, смазку, замену расходных материалов и другие виды работ, не связанные с производственным дефектом.

Средний срок службы изделия – 5 лет.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно, на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого необходимо предъявить или отправить неисправный инструмент в сервисный центр (адреса и контактные данные указаны на сайте ipsremont.ru) или в торговую точку по месту приобретения товара, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. Инструмент, направленный в торговую точку или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента в торговую точку или в сервисный центр несет владелец инструмента. Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие гарантии не подпадают.

С уважением, компания ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА»

Изделие проверялось в моем присутствии, исправно, укомплектовано, внешний вид без повреждений. Всю необходимую для использования данного изделия информацию и руководство от продавца получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен, правильность заполнения гарантийного талона проверил.

_____Подпись покупателя

**Адреса и телефоны сервисных центров вы можете найти на сайте www.ipsremont.ru или уточнить в филиалах компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА». Адреса и телефоны филиалов указаны на официальном сайте компании ООО «МИР ИНСТРУМЕНТА» www.instrument.ru.**

МИР ИНСТРУМЕНТА

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№1 №1

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Печать сервисного центра и подпись ответственного лица**

**МП**

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

МИР ИНСТРУМЕНТА

Заполняется продавцом

**Наименование изделия**

**Серийный номер**

**Дата продажи**

**МП**

Печать торговой организации

---

МИР ИНСТРУМЕНТА

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№2 №2

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Печать сервисного центра и подпись ответственного лица**

**МП**

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

МИР ИНСТРУМЕНТА

Заполняется продавцом

**Наименование изделия**

**Серийный номер**

**Дата продажи**

**МП**

Печать торговой организации

---

МИР ИНСТРУМЕНТА

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№3 №3

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Печать сервисного центра и подпись ответственного лица**

**МП**

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

МИР ИНСТРУМЕНТА

Заполняется продавцом

**Наименование изделия**

**Серийный номер**

**Дата продажи**

**МП**

Печать торговой организации

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Контактная информация пользователя**

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

**Подпись покупателя** _____ **МП**

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Контактная информация пользователя**

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

**Подпись покупателя** _____ **МП**

Заполняется сервисным центром

**Сервисный наряд №**

**Дата поступления**

**Дата выдачи**

**Наименование сервиса**

**Исполнитель Ф.И.О.**

**Контактная информация пользователя**

Ф.И.О.:

Адрес:

Телефон:

**Подпись покупателя** _____ **МП**

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

STELS